

بيتنوفات محلول لفروة الرأس

بيتاميتازون فاليرات 0.1% w/w

betamethasone (as valerate) 0.1% w/w

كل 10 ملل تحتوي على 0.01 ملل بيتاميتازون فاليرات

قائمة المركبات الإضافية مفصلة في الفقرة 6

اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل استعمالك للدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا توفرت لديك أسئلة إضافية، راجع الطبيب أو الصيدلي.

وصف هذا الدواء من أجلك. لا تعطيه للآخرين. فهو قد يضرهم حتى ولو بدا لك أن حالتهم الطبية مشابهة لحالتك. الدواء غير مخصص لأطفال دون عمر سنة

1) لأي غرض مخصص الدواء؟

بيتنوفات محلول لفروة الرأس (المسمى 'بيتنوفات' في هذه النشرة) يحتوي دواء المسمى بيتاميتازون فاليرات. بيتنوفات يستعمل كمساعد في التخفيف من الإحمرار والحكة في مشاكل معينة في فروة الرأس، مثل الصدفية (psoriasis) والتهاب الجلد (dermatitis) الذي يترافق بقشرة.

الفصيلة العلاجية: كورتيكوستيروئيدات.

2) قبل استعمال الدواء

لا يجوز استعمال الدواء:

- إذا كنت حساساً (ألرجي) لبيتاميتازون فاليرات أو لكل واحد من المركبات الإضافية لبيتنوفات (كما هو مفصل في الفقرة 6)
 - إذا وجد لديك تلوث في جلد فروة الرأس (فيروس، جرثومي وفطري)
 - لدى أطفال دون عمر سنة.
- لا تستعمل بيتنوفات إذا إنطبق عليك واحد مما ذكر. إذا لم تكن واثقاً، تحدث مع الطبيب أو الصيدلي الخاص بك قبل استعمال بيتنوفات.

تحذيرات خاصة تتعلق باستعمال الدواء

تحدث مع الطبيب أو الصيدلي الخاص بك قبل أن تستعمل الدواء إذا:

- حدث لديك في الماضي رد فعل تحسسي لستيروئيد آخر.
- كنت تدهن المحلول تحت ضمادة مسدودة. إن الضمادات من هذا النوع تسهل على إمتصاص المركب الفعال عبر الجلد ولذا قد تؤدي بالخطأ، في نهاية الأمر، إلى استعمال مقدار دوائي أعلى مما ينبغي من المحلول.
- كنت تعاني من الصدفية (psoriasis)، سيرغب الطبيب في رؤيتك بأوقات متقاربة أكثر.
- كنت تدهن المحلول على جلد متشقق أو داخل طيات الجلد.
- كنت تدهن على سطح واسع من الجلد.
- كنت تدهن على جلد رقيق أو على أطفال، لأن جلدك أكثر رقة مما هو عليه لدى الكبار ونتيجة لذلك قد يمتص كميات أكبر من المحلول.
- لا يجوز استعمال الضمادات لدى الأطفال أينما تم دهن محلول فروة الرأس.
- الإستعمال لدى الأطفال يجب أن يكون محدوداً لفترة 5 أيام.

إتصل بطبيبك إذا قاسيت من تشوش في الرؤية أو من إضطرابات أخرى في الرؤية.

إذا لم تكن واثقاً فيما إذا كان واحد مما ذكر ينطبق عليك، تحدث مع الطبيب أو الصيدلي الخاص بك قبل استعمال هذا الدواء.

الأدوية الأخرى وبيتنوفات

إذا كنت تتناول، إذا تناولت مؤخراً أو من الجائز أن تتناول أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وإضافات غذائية، إحك للطبيب أو الصيدلي عن ذلك. خاصة إذا كنت تتناول الأدوية ريتونافير أو إيتراكونازول.

الحمل، الإرضاع والخصوبة

إذا كنت في فترة الحمل أو الرضاعة، تعتقدين بأنه من الجائز أنك حامل أو تخططين للحمل فإستشيرى الصيدلي أو طبيبك قبل إستعمال هذا الدواء.

(3) كيفية إستعمال الدواء؟

- يجب الإستعمال حسب تعليمات الطبيب دائماً. عليك الإستيضاح من الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن واثقاً. المقدار الدوائي وطريقة العلاج يحددان من قبل الطبيب فقط. المقدار الدوائي الإعتيادي هو عادة:
- دهن بيتنوفات على فروة رأسك في الصباح وفي المساء. من الجائز تقليل المقدار الدوائي مع تحسن مشكلة فروة الرأس لديك.
- لا يجوز إستعمال بيتنوفات في أوقات متقاربة أكثر مما حُدد لك.
- لا يجوز إستعمال بيتنوفات لفترة طويلة (مثلاً بشكل يومي لمدة أسابيع أو أشهر عديدة) بدون تصريح من الطبيب.
- إحذر جداً بالأ يَدْخُل المحلول في عينيك. لا تلمس عينيك إلى بعد أن تغسل يديك.
- إذا شطفت أو غسلت شعرك، إنتظر إلى أن يجف الشعر قبل دهن المحلول.
- إذا كنت تدهن بيتنوفات على شخص آخر، إحرص على غسل يديك بعد الإستعمال أو إستعمل قفازات أحادية الإستعمال من البلاستيك.
- لا يجوز تجفيف الشعر بمجفف الشعر.
- تحذير! مادة قابلة للإشتعال، يجب الإمتناع عن تعريض المحلول لنار مكشوفة، للهب النار ولأي مصدر آخر للإشعال، بما في ذلك التدخين أثناء دهن المحلول أو مباشرة بعد دهن المحلول حتى الجفاف الكامل للمستحضر.

إرشادات لدهن المحلول

- (1) إغسل يديك.
- (2) افتح غطاء القنينة وضع الأنبوبة على فروة الرأس التي بحاجة لعلاج.
- (3) إضغط بلطف على القنينة، لتغطية المنطقة المنطقة بدقة دقيقة ومتجانسة من المحلول.
- (4) بالإمكان تدليك المحلول إلى الداخل، ولكنك لست ملزماً بفعل ذلك.
- (5) ستشعر بأن فروة رأسك باردة حتى جفاف المحلول.
- (6) إغسل يديك ثانية.

لا يجوز تجاوز المقدار الدوائي الموصى به.

لا يجوز البلع.

لإستعمال الخارجي فقط.

إذا إستعملت بالخطأ مقداراً دوائياً أكبر

إذا دهنت كمية أكثر مما ينبغي أو إذا بلعت بالخطأ أو إذا بلع طفل بالخطأ من الدواء، من الجائز أن تشعر بسوء. توجه حالاً إلى الطبيب أو لغرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر علبة الدواء معك.

إذا نسيت إستعمال الدواء

إذا نسيت دهن بيتنوفات، فقم بالدهن حال تذكرك بذلك. إذا كان الوقت قريباً للموعد التالي الذي خططت فيه أن تقوم بدهنه فيمكنك الإنتظار حتى ذلك الموعد.

يجب المواظبة على العلاج حسب توصية الطبيب.

لا يجوز التوقف عن العلاج بالدواء بدون إستشارة الطبيب أو الصيدلي حتى ولو طرأ تحسن على حالتك الصحية.

إذا توقفت عن إستعمال الدواء

إذا كنت تستعمل بيتنوفات بشكل دائم تحدث مع طبيبك قبل التوقف عن إستعماله. حالتك قد تتفاقم إذا توقفت عن العلاج بشكل مفاجئ.

لا تتناول الأدوية في العتمة! يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من المقدار الدوائي في كل مرة تتناول فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول إستعمال الدواء، إستشر الطبيب أو الصيدلي.

(4) الأعراض الجانبية

كما بكل دواء، إن إستعمال بيتنوفات قد يسبب أعراضاً جانبية عند بعض المستعملين. لا تتدهش من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائز ألا تعاني أيها منها.

يجب التوقف عن إستعمال بيتنوفات ومراجعة الطبيب حالاً إذا:

- إكتشفت بأن حالة جلدك تتفاقم، يتطور لديك طفح عام أو أن جلدك ينتفخ وذلك خلال فترة العلاج. فمن الجائز أن لديك حساسية لـ بيتنوقات، تعاني من تلوث أو أنك بحاجة لعلاج آخر.
- كنت تعاني من الصدفية (psoriasis) وتطورت لديك بروزات مع قبح تحت الجلد. هذا الأمر قد يحدث في أوقات نادرة جداً خلال فترة العلاج أو بعدها ويعرف بإسم الصدفية البثرية.

أعراض جانبية إضافية قد تلاحظها خلال استعمال بيتنوقات تشمل:

أعراض جانبية شائعة (من شأنها أن تظهر لدى حتى 1 من كل 10 أشخاص)

- الشعور بحرق، ألم، تهيج أو حكة في المنطقة التي دهن فيها المحلول.

أعراض جانبية نادرة جداً (من شأنها أن تظهر لدى حتى 1 من كل 10000 شخص)

- زيادة الخطورة لحدوث تلوث
- رد فعل تحسسي في الجلد في منطقة دهن المحلول
- طفح، جلد حاك ودرني أو إحمرار الجلد
- جفاف وترقق جلدك الذي أيضاً قد يتضرر أو يتجدد بسهولة أكبر
- قد تتطور علامات شد
- من شأن الأوردة من تحت جلدك أن تصبح بارزة أكثر للعين
- زيادة أو قلة نمو الشعر أو تساقط للشعر وتغيرات في لون الجلد
- زيادة في الوزن، إستدارة الوجه
- تأخر في حدوث زيادة الوزن أو تباطؤ النمو لدى الأطفال
- قد تصبح العظام رقيقة، ضعيفة وسهلة الكسر
- كدر عدسة العين (كاتاركت) أو زيادة الضغط داخل العين (جلوكوما)
- إرتفاع نسب السكر في الدم أو سكر في البول
- إرتفاع ضغط الدم.

أعراض جانبية وتيرتها غير معروفة

- تشوش الرؤية

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقمت إحدى الأعراض الجانبية أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يذكر في هذه النشرة، عليك إستشارة الطبيب.

بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط «تبليغ عن أعراض جانبية عقب علاج دوائي» الموجود على الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الذي يوجهك إلى النموذج المباشر للتبليغ عن أعراض جانبية، أو عن طريق تصفح الرابط:

<https://sideeffects.health.gov.il>

5 كيفية تخزين الدواء؟

- تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن مجال رؤية ومتناول أيدي الأطفال و/أو الرضع، وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم. لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.
- لا يجوز إستعمال الدواء بعد إنتضاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على ظهر العبوة. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.
- يجب التخزين بدرجة حرارة دون 25 درجة مئوية.
- يجب الحماية من الضوء. لا تعرض بيتنوقات محلول لفروة الرأس لضوء الشمس المباشر.
- إحتفظ الوعاء مغلقاً بإحكام عندما لا يكون قيد الإستعمال. محتواه قابل للإشتعال. إحتفظ بيتنوقات محلول لفروة الرأس بعيداً عن أي مصدر للنار، اللهب والحرارة.
- بعد الفتح للمرة الأولى بالإمكان الإستعمال لمدة 3 أشهر، وبما لا يتجاوز تاريخ إنتضاء الصلاحية.

6 معلومات إضافية

- يحتوي الدواء بالإضافة للمادة الفعالة أيضاً:
isopropyl alcohol, carbomer, sodium hydroxide, purified water
- كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة:
- داخل كل عبوة كرتون توجد قنينة بلاستيكية، مع أنبوبة وغطاء، التي تحتوي 30 ملل أو 100 ملل سائل لزج.
- من الجائز ألا تسوق كافة أحجام العلب.

- صاحب الإمتياز: جلاكسوسميثكلين (إسرائيل) م.ض., شارع بازل ٢٥، بيتح – تكفا.
- المنتج: أسبين باد أولديسلو GmbH, باد أولديسلو، ألمانيا.
- أقرت وزارة الصحة صيغة هذه النشرة ومحتواها فُحص ورُخص من قبلها بتاريخ حزيران 2015، وتم تحديثها بموجب تعليمات وزارة الصحة بتاريخ كانون الأول 2017
- رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة: 013-58-24426
- من أجل سهولة وتهوين القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكر. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.

العلامات التجارية هي بملكية أو بإمتياز مجموعة شركات GSK.
©2019 مجموعة شركات GSK أو صاحب الإمتياز الخاص بها.

Bet Sca PT v5B.1